¡TE INVITAMOS A CELEBRAR
EL DÍA DE MUERTOS!

In honor of the Mexican holiday, Día de Muertos, we are featuring artwork from the most recent issue of *Albricias*, the student literary magazine of the SHH, with the theme Festividades. We are showcasing two pieces: *Colores de la vida* by Amy Charnholm and *Escena del Día de los Muertos* by Mabel Linck. Charnholm is a member of the Capítulo Chichén Itzá sponsored by Cheri Lentz, Sprague High School, Salem, OR, and Linck is a member of the Capítulo Guerreros Dorados sponsored by Martha Abeille, Foxborough High School, Foxborough, MA. ¡Enhorabuena!
APPLICATIONS OPEN DECEMBER 1 FOR CONFERENCE TRAVEL STIPENDS TO SALAMANCA, SPAIN

We are offering travel stipends to support attendance at the 105th AATSP Annual Conference in Salamanca, Spain (June 26-29, 2023). There are awards for graduate students, preK-12 and higher education faculty, including community college faculty. All applicants
will be considered for both the AATSP Award ($500) and the Sponsored Award ($1,000). Applications will open on December 1, 2022, and will close on January 1, 2023. For more information, click here.

The AATSP sincerely thanks our sponsors of 2023 conference travel stipends.
ATTENTION PORTUGUESE TEACHERS!
CHECK OUT USAL’S CENTER FOR BRAZILIAN STUDIES

The AATSP is excited to announce that we are working with the Center for Brazilian Studies (CEB) at the Universidad de Salamanca (USAL) on special events for our Portuguese teachers and lovers of Portuguese for our 105th AATSP Annual Conference. Explore all the resources offered by CEB including their broadcasts on Radio Universidad and their short story competition about Brazilian Samba, "Cuéntame un Cuento".
PHI LAMBDA BETA ANNOUNCES NEW LOGO

Just in time for National Teach Portuguese Week, the Sociedade Honorária de Língua Portuguesa, also known as Phi Lambda Beta, releases their new logo! See below to check it out. For more information about the AATSP’s collegiate honor society for Portuguese, click here.

CONHEÇA SEUS BENEFÍCIOS COM AVANT ASSESSMENT
SHH SENIOR SCHOLARSHIPS, JUNIOR TRAVEL AWARD, AND SPONSOR AWARDS APPLICATIONS
The Sociedad Honoraria Hispánica (SHH) will award eighteen Bertie Green Junior Travel Awards for current junior members of the SHH to travel to Costa Rica in July 2023. The SHH will also award college scholarships in the amounts of $1,000 and $2,000 to members of the SHH who are currently in their senior year of high school. All information and applications are posted on the Student Scholarships and Awards page of the SHH website.

Each year the SHH presents the Mario Fierros Award for Excellence for Chapter Sponsor of the Year and the Park-Sihocky Award for a New Chapter Sponsor. The recipients receive a stipend to attend the AATSP Annual Conference. Since this year's conference in Salamanca, Spain may require more time to make travel plans, the SHH Advisory Board decided to move the deadline for these awards to Thursday, December 8. Evidence for the award application is based on the past two to three years of activity. Click here for more information and the application instructions.

---

**SHH ELECTIONS COMING SOON**

The 2022 Elections for Sociedad Honoraria Hispánica (SHH) President-Elect and Region II Director will open Tuesday, November 1. All sponsors of current SHH chapters may vote.

Click here to preview the candidate statements. All sponsors of active SHH chapters will receive a link to vote on November 1. Please contact SHH@aatsp.org to update your SHH chapter's account information prior to that date.

---

**NSE SPECIALS AND REMINDERS**

The NSE is offering a limited-time special in celebration of National Teach Portuguese Week and the official opening of the registration window for the National Portuguese Exam (NPE), National Spanish Exam (NSE), and National Spanish Challenge (NSC). From now through Friday, November 4, each teacher that registers for the NSE, NPE, and/or NSC will automatically be entered into a drawing to win a $25 Barnes & Noble gift card!

In case you missed it, NSE scholarship applications are open for
teachers and students. Click here to read the details for teachers and here for the details for students. This year, the NSE is offering Global Citizen Scholarships residentially through Concordia Language Villages and virtually through United Planet, opening the doors for students to gain even more diverse immersion experiences next summer!

The NSE webinar series continues! We will be offering another webinar on Wednesday, November 16. Click here to learn more and sign up.

APPLICATIONS OPEN FOR CARNEGIE MELLON UNIVERSITY'S MA IN GLOBAL COMMUNICATION & APPLIED TRANSLATION
A three-semester masters program for translation, localization, and global communication

An interdisciplinary effort from the Department of English and the Department of Modern Languages, the MA GCAT is uniquely situated at Carnegie Mellon University.

Students will build expertise through coursework in theories and approaches to translation, cross-linguistic and cross-cultural analysis, computer-assisted technologies, and field-specific domains; project-based collaborations; and internships.

Our graduates have found careers in translation, project management, consulting, digital media, and more!

Applications for Fall 2023 are now open!

Learn more at https://tinyurl.com/GCATatCMU

REGISTER FOR SPECIAL PRESENTATIONS BY HERITAGE LANGUAGE EXCHANGE
Don’t forget about Heritage Language Exchange’s special webinar, “Making Space for Plurality and Inclusion in the Portuguese Language Classroom,” to celebrate National Teach Portuguese Week. Panelists include Camila Almeida, University of Bologna, Eugênia Fernandes, University of California Davis, Leonardo de Oliveira Silva, CSU San Marcos, and Tatiana Dutra e Mello, University of San Francisco. AATSP President Rachel Mamiya Hernández will moderate. Tune in tomorrow, November 3 at 4:30 PM Eastern Time.

The Heritage Language Exchange (HLX) also invites you to a presentation called “Developing the Heritage Language: A Pleasant Path” by Dr. Stephen Krashen on Monday, November 7 at 7:00 PM Eastern Time.

Click here for more information and to register for both webinars.

---

**CALL FOR PAPERS**

**BOSTON AREA PEDAGOGY CONFERENCE 2023**

The World Languages Center (WLC) of Northeastern University invites proposals for the fifth Boston Pedagogy Conference. The conference will take place on April 1, 2023, and will be hosted by Northeastern University for the first time. This year’s theme is “Teaching for Intercultural Citizenship.” The deadline to submit proposals is January 27, 2023. Click here for more information and to register. There is no registration fee for this conference.

---

**PREPARE NOW FOR THE 2023 AATSP PHOTO CONTEST (HIGHER ED)**

Photography is a powerful medium for sharing our experiences, and your students have photos! Encourage them to submit in either the places or people category. People may include portraits, self-portraits, or group photos. Places may include landscapes real or imaginary. Faculty members will submit photo on their students’ behalf. Click here for more information on the AATSP Photography Contest. Submissions open in January 2023.
“Otra Rosa en Sevilla” by Natasha Rosa, Allegheny College
PREPARE NOW FOR THE 2023 AATSP POSTER CONTEST (K-12)
In case you missed it, there are some exciting updates coming to the AATSP Poster Contest including prizes for teachers, no more mailing posters, and more! Click here to familiarize yourself with the 2023 guidelines. Contact Interim Poster Contest Director TJ Troche at postercontest@aatsp.org with any questions, concerns, or suggestions.
MARK YOUR CALENDARS
2023 DEADLINES FOR AATSP COMPETITIONS AND APPLICATIONS

Due to the earlier dates for the 105th AATSP Annual Conference in Salamanca, Spain (June 26-29, 2023), the Board of Directors recently approved earlier deadlines for 2023 scholarships, travel stipends, awards, and nominations. See below for the specific dates.

Study Abroad & Research Scholarships: January 1, 2023
Conference Stipends: January 1, 2023
AATSP Annual Awards: February 15, 2023
Board of Directors Nominations: March 1, 2023

---

AATSP STORE SPECIALS

---

FALL SAVINGS

$50.00 Gift Certificate
Purchase $50 of merchandise in a single transaction at AATSP-STORE.com and receive a $50 Credit.*
Enter Promo Code "GC50"

$25.00 Gift Certificate
Purchase $75 of merchandise in a single transaction at AATSP-STORE.com and receive a $25 Credit.*
Enter Promo Code "GC25"
*Gift Certificate must be used in a single transaction. Closeout items are excluded. Your bank card will be credited within 10 days.